



Assemblée générale

Distr. générale
11 décembre 2000
Français
Original: anglais

Cinquante-cinquième session

Point 117 de l'ordre du jour

Budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001

Premier rapport sur l'exécution du budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001

Rapport du Secrétaire général

1. Dans son premier rapport sur l'exécution du budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001, le Secrétaire général avait fondé son analyse sur les données disponibles en novembre 2000.

2. Les taux de change d'un certain nombre de monnaies par rapport au dollar des États-Unis ayant sensiblement évolué depuis lors, on trouvera dans le présent additif les chiffres mis à jour en décembre 2000 pour tenir compte de l'effet de l'évolution des taux de change et des indices d'ajustement sur le budget-programme, ainsi que les tableaux remplaçant ceux du document A/55/645. Les explications relatives aux paramètres, autres que ceux qui concernent les indices d'ajustement et les taux de change, qui n'ont pas changé depuis le précédent rapport n'ont pas été reprises.

3. L'évolution des paramètres enregistrée entre novembre et décembre se traduit par une diminution de 53,7 millions de dollars en chiffres nets des crédits budgétaires, s'établissant comme suit :

Résolutions 54/250 A et B	Montant initial des crédits ouverts		Prévisions révisées	Augmentation/ diminution	(En pourcentage)
	(En milliers de dollars des États-Unis)				
Dépenses	2 535 689,2	2 501 047,0	(34 642,2)	(1,4)	
Recettes	361 298,9	380 395,9	19 097,0	5,3	
Besoins nets	2 174 390,3	2 120 651,1	(53 739,2)	(2,5)	

4. On trouvera dans les annexes au présent rapport les paramètres de réévaluation révisés qu'il est proposé d'appliquer, ainsi que les tableaux remplaçant ceux du document A/55/645 :

a) Tableau 1. Taux de change et d'inflation utilisés pour déterminer le montant initial des crédits ouverts pour l'exercice biennal 2000-2001, et taux proposés dans le présent rapport;

b) Tableau 2. Informations sur les coefficients d'ajustement ayant initialement servi à déterminer les traitements des administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur, les coefficients effectifs pour l'année 2000 qui ont été promulgués par la Commission de la fonction publique internationale (CFPI), et les taux révisés proposés pour 2001;

c) Tableau 3. Taux de change effectifs utilisés pour les opérations de l'ONU de janvier à décembre 2000;

d) Annexe I. Prévisions de dépenses additionnelles, par chapitre, sous-chapitre et facteur de variation.

Tableau 1

Taux de change et d'inflation retenus lors de l'ouverture de crédits initiale et aux fins du présent rapport, par lieu d'affectation principal

<i>Lieu d'affectation principal (monnaie)</i>	<i>Taux de change 2000-2001</i>			<i>Taux d'inflation applicables aux objets de dépenses autres que les postes</i>		
	<i>Ouverture de crédits initiale 2000-2001</i>	<i>Rapport sur l'exécution du projet</i>		<i>Ouverture de crédits initiale 2000-2001</i>	<i>Rapport sur l'exécution du budget</i>	
		<i>2000^a</i>	<i>2001^b</i>		<i>2000</i>	<i>2001</i>
Vienne (schillings)	13,66	14,86	15,91	1,2	1,8	1,5
Santiago (pesos chiliens)	535,00	530,50	570,00	2,9	3,9	3,9
Addis-Abeba (birr)	8,13	8,20	8,29	2,6	2,6	2,6
GOMNUII (roupies)	43,15	44,44	46,52	10,1	5,0	5,0
Beyrouth (livres libanaises)	1 501,00	1 501,00	1 501,00	1,5	1,5	1,5
ONUST (nouveaux shekels)	4,24	4,07	4,07	5,3	1,0	1,0
Gaza (nouveaux shekels)	4,24	4,07	4,07	5,3	1,0	1,0
UNRWA (nouveaux shekels)	4,24	4,07	4,07	5,3	1,0	1,0
Nairobi (shillings kényens)	75,00	75,67	78,00	5,8	5,8	5,8
Mexico (pesos mexicains)	9,35	9,34	9,35	16,6	9,1	9,1
La Haye (florins)	2,19	2,38	2,55	2,4	2,3	2,7
Bangkok (baht)	38,62	39,65	43,70	0,8	2,2	2,2
Port of Spain (dollars de Trinité-et-Tobago)	6,20	6,20	6,20	3,1	3,1	3,1
New York (dollars É.-U.)	–	–	–	2,6	3,2	2,7
Genève (francs suisses)	1,59	1,69	1,76	1,1	1,5	1,5
Centres d'information des Nations Unies ^c	–	–	–	2,6	3,2	2,7

^a Moyenne des taux effectifs de janvier à décembre 2000 (voir le tableau 3).

^b Taux de change de décembre 2000.

^c Effet global de l'inflation et des fluctuations monétaires.

Tableau 2
Coefficients d'ajustement appliqués à la catégorie des administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur en 2000

Lieu d'affectation	Ouverture de crédits initiale		Premier rapport sur l'exécution du budget		Coefficients effectifs en 2000 (base 100 = coefficient 0)											
	2000	2001	2000 ^a	2001 ^b	Janv.	Févr.	Mars ^c	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Vienne	123,1	124,3	112,0	102,3	122,2	120,0	114,3	113,3	111,4	112,8	114,4	111,5	108,1	107,4	103,0	105,2
Santiago	116,2	116,2	114,1	105,6	116,2	116,2	115,8	115,8	115,8	115,8	113,7	113,7	113,7	113,7	109,4	109,4
Addis-Abeba	112,8	112,8	109,5	104,3	112,8	112,8	108,9	108,9	108,9	108,9	108,8	108,8	108,8	108,8	108,7	108,7
GOMNUH	126,4	133,8	119,0	111,5	122,9	122,9	119,5	119,5	119,5	119,5	118,0	118,0	118,0	118,0	116,2	116,2
Beyrouth	144,7	144,7	140,7	134,2	144,7	144,7	139,9	139,9	139,9	139,9	139,9	139,9	139,9	139,9	139,9	139,9
ONUST	119,5	121,4	117,2	111,6	119,2	119,2	117,1	117,1	117,1	117,1	116,9	116,8	116,8	116,8	116,3	116,3
Gaza	119,5	121,4	117,2	111,6	119,2	119,2	117,1	117,1	117,1	117,1	116,9	116,8	116,8	116,8	116,3	116,3
UNRWA	119,5	121,4	117,2	111,6	119,2	119,2	117,1	117,1	117,1	117,1	116,9	116,8	116,8	116,8	116,3	116,3
Nairobi	118,2	118,2	114,6	107,9	118,2	118,2	115,4	115,4	115,4	115,4	113,1	113,1	113,1	113,1	112,5	112,5
Mexico	117,2	127,0	114,1	113,0	113,7	113,7	114,7	114,7	114,7	114,7	112,8	112,8	112,8	112,8	115,7	115,7
La Haye	115,8	117,2	107,0	100,3	115,6	113,6	108,3	107,5	104,2	105,4	110,4	107,8	104,6	104,0	100,0	102,0
Bangkok	111,3	111,3	105,9	100,1	111,3	111,3	106,6	106,6	106,6	106,6	105,1	105,1	105,1	105,1	100,4	100,4
Port of Spain	116,9	119,4	112,6	107,5	115,8	115,8	112,0	112,0	112,0	112,0	112,0	112,0	112,0	112,0	112,0	112,0
New York	148,6	151,7	144,9	142,9	148,1	148,1	143,2	143,2	143,2	143,2	143,2	143,2	143,2	143,2	148,4	148,4
Genève	139,2	139,2	128,3	118,1	138,5	135,4	129,6	129,6	126,1	128,8	130,2	128,8	124,2	124,8	120,7	123,1
Centres d'information des Nations Unies	127,9	128,6	122,7	118,3	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7	122,7

^a Moyenne des coefficients d'ajustement promulgués chaque mois par la CFPI de janvier à décembre 2000.

^b Incorporation au traitement de base d'un montant correspondant à 5,1 points d'ajustement à compter du 1er mars 2001, conformément à ce qui avait été promulgué par la CFPI.

^c Incorporation au traitement de base d'un montant correspondant à 3,42 points d'ajustement à compter du 1er mars 2000, conformément à ce qui avait été promulgué par la CFPI.

Tableau 3
Taux de change 2000

Lieu d'affectation	Ouverture de crédits initiale 2000-2001	Rapport sur l'exécution du budget		Pourcentage de variation		Taux mensuels pratiqués (taux effectifs)			
		2000 ^a	2001 ^b	2000	2001	Janvier	Février	Mars	Avril
Vienne	13,66	14,86	15,91	(8,10)	(14,13)	13,69	13,98	14,21	14,35
Santiago	535,00	530,50	570,00	0,85	(6,14)	535,00	517,00	507,00	507,00
Addis-Abeba	8,13	8,20	8,29	(0,90)	(1,97)	8,13	8,14	8,15	8,16
GOMNUII	43,15	44,44	46,52	(2,91)	(7,24)	43,25	43,31	43,35	43,32
Beyrouth	1 501,00	1 501,00	1 501,00	–	–	1 501,00	1 501,00	1 501,00	1 501,00
ONUST	4,24	4,07	4,07	4,31	4,18	4,20	4,06	4,01	4,01
Gaza	4,24	4,07	4,07	4,31	4,18	4,20	4,06	4,01	4,01
UNRWA	4,24	4,07	4,07	4,31	4,18	4,20	4,06	4,01	4,01
Nairobi	75,00	75,67	78,00	(0,88)	(3,85)	74,00	73,00	73,00	74,00
Mexico	9,35	9,34	9,35	0,07	–	9,35	9,35	9,35	9,25
La Haye	2,19	2,38	2,55	(8,00)	(14,04)	2,19	2,24	2,28	2,30
Bangkok	38,62	39,65	43,70	(2,60)	(11,61)	37,34	37,05	37,87	37,66
Port of Spain	6,20	6,20	6,20	–	–	6,20	6,20	6,20	6,20
Genève	1,59	1,69	1,76	(5,96)	(9,66)	1,60	1,64	1,66	1,66

^a Moyenne des taux de change opérationnels de l'ONU de janvier à décembre 2000.

^b Taux de change de décembre 2000.

pour les opérations de l'ONU
de janvier à décembre 2000)

<i>Mai</i>	<i>Juin</i>	<i>Juillet</i>	<i>Août</i>	<i>Septembre</i>	<i>Octobre</i>	<i>Novembre</i>	<i>Décembre</i>	<i>Lieu d'affectation</i>
14,90	14,70	14,46	14,89	15,43	15,54	16,31	15,91	Vienne
507,00	518,00	525,00	540,00	540,00	540,00	565,00	570,00	Santiago
8,19	8,19	8,22	8,23	8,24	8,25	8,25	8,29	Addis-Abeba
43,37	43,70	44,38	44,67	45,40	45,95	46,10	46,52	GOMNUII
1 501,00	1 501,00	1 501,00	1 501,00	1 501,00	1 501,00	1 501,00	1 501,00	Beyrouth
4,01	4,15	4,05	4,06	4,00	4,04	4,12	4,07	ONUST
4,01	4,15	4,05	4,06	4,00	4,04	4,12	4,07	Gaza
4,01	4,15	4,05	4,06	4,00	4,04	4,12	4,07	UNRWA
74,00	76,00	77,00	76,00	76,00	78,00	79,00	78,00	Nairobi
9,30	9,42	9,75	9,30	9,15	9,20	9,35	9,35	Mexico
2,39	2,35	2,32	2,38	2,47	2,49	2,61	2,55	La Haye
37,77	39,07	39,07	40,08	40,48	42,56	43,20	43,70	Bangkok
6,20	6,20	6,20	6,20	6,20	6,20	6,20	6,20	Port of Spain
1,71	1,67	1,65	1,67	1,74	1,73	1,80	1,76	Genève

Annexe

Révision des prévisions de dépenses par chapitre et sous-chapitre : ventilation par facteur de variation (exercice biennal 2000-2001)

(En milliers de dollars des États-Unis)

Chapitre des dépenses	Crédits initialement ouverts (A/RES/54/250 A)	Modifications prévues						Augmentation (diminution) des crédits requis	Prévisions révisées
		Éléments imprévus ou extraordinaires	Décisions des organes directeurs	Fluctuations monétaires	Inflation	Ajustement des coûts standard	Autres modifications		
1. Politique, direction et coordination d'ensemble	47 675,1	–	983,0	(443,7)	134,4	(335,7)	–	338,0	48 013,1
2. Affaires de l'Assemblée générale et services de conférence	425 970,2	–	–	(13 47	(38,6)	(3 43	–	(16 94	409 024,1
3. Affaires politiques	137 756,0	10 571,9	–	261,9	99,7	(860,2)	–	10 07	147 829,3
4. Désarmement	14 067,9	–	–	(143,9)	40,2	(143,3)	–	(247,0)	13 820,9
5. Opérations de maintien de la paix	76 094,7	–	–	931,5	(2 27	129,2	–	(1 21	74 884,0
6. Utilisations pacifiques de l'espace	3 667,7	–	–	(396,1)	58,3	(16,4)	–	(354,2)	3 313,5
7. Cour internationale de Justice	20 864,5	345,0	–	(1 21	177,3	(153,9)	–	(849,7)	20 014,8
8. Affaires juridiques	34 522,3	58,0	–	(346,4)	133,3	(486,6)	–	(641,7)	33 880,6
9. Affaires économiques et sociales	113 112,6	–	105,6	–	329,0	(1 91	–	(1 48	111 631,8
10. Afrique : Nouvel Ordre du jour pour le développement	5 883,4	–	–	(11,1)	27,1	(39,6)	–	(23,6)	5 859,8
11A. Commerce et développement	87 685,5	–	–	(6 62	(43,9)	352,7	–	(6 31	81 373,6
11B. Centre CNUCED/OMC du commerce international	19 248,7	–	–	(1 84	(412,4)	–	15,2	(2 23	17 009,8
12. Environnement	8 743,4	–	236,9	(295,4)	(238,8)	(345,2)	–	(642,5)	8 100,9
13. Établissements humains	13 757,4	–	–	(273,9)	(615,8)	(570,4)	–	(1 46	12 297,3
14. Lutte contre la criminalité	5 299,1	–	–	(551,9)	98,1	(24,0)	–	(477,8)	4 821,3
15. Contrôle international des drogues	15 037,8	–	–	(1 52	132,5	73,6	–	(1 31	13 718,2
16. Développement économique et social en Afrique	78 455,2	–	–	(839,0)	(51,8)	3 08	–	2 18	80 645,0
17. Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique	57 031,6	–	–	(4 33	1 81	(165,1)	61,6	(2 62	54 411,2
18. Développement économique en Europe	40 554,6	–	–	(3 09	(120,2)	72,4	–	(3 14	37 414,6

Chapitre des dépenses	Crédits initialement ouverts (A/RES/54/250 A)	Modifications prévues							Augmentation (diminution) des crédits requis	Prévisions révisées
		Éléments imprévus ou extraordinaires	Décisions des organes directeurs	Fluctuations monétaires	Inflation	Ajustement des coûts standard	Autres modifications			
19. Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes	78 857,5	–	–	(1 53	(1 89	160,0	–	(3 27	75 584,1	
20. Développement économique et social en Asie occidentale	50 336,2	–	–	–	(67,6)	(1 68	–	(1 75	48 581,4	
21. Programme ordinaire de coopération technique	41 995,3	–	–	(988,8)	248,3	–	–	(740,5)	41 254,8	
22. Droits de l'homme	41 163,4	–	–	(2 35	156,8	98,1	–	(2 09	39 067,7	
23. Opérations de protection et d'assistance en faveur des réfugiés	41 940,0	–	–	(3 22	(226,1)	345,5	–	(3 10	38 838,9	
24. Réfugiés de Palestine	21 667,9	–	–	848,9	(878,6)	1 53	–	1 50	23 175,4	
25. Assistance humanitaire	18 841,8	–	–	(340,6)	83,3	(136,6)	–	(393,9)	18 447,9	
26. Information	143 605,5	–	1 151,4	(622,1)	198,5	(1 79	–	(1 07	142 534,5	
27. Services administratifs et services centraux d'appui	441 857,4	–	1 137,5	(10 25	4 19	(3 40	–	(8 32	433 531,7	
A. Administration, Bureau du Secrétaire général adjoint à la gestion	11 565,6	–	–	–	8,9	(194,3)	–	(185,4)	11 380,2	
B. Administration, Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité	22 596,2	–	–	–	(3,9)	(382,5)	–	(386,4)	22 209,8	
C. Administration, Bureau de la gestion des ressources humaines	48 391,7	–	–	–	114,2	(528,0)	–	(413,8)	47 977,9	
D. Administration, services centraux d'appui	225 189,7	–	1 137,5	–	5 43	(1 98	–	4 59	229 780,3	
E. Administration, Genève	91 241,6	–	–	(6 98	(237,7)	391,4	–	(6 82	84 412,4	
F. Administration, Vienne	26 553,8	–	–	(2 92	22,0	(97,4)	–	(3 00	23 553,5	
G. Administration, Nairobi	16 318,8	–	–	(345,7)	(1 13	(615,6)	–	(2 10	14 217,6	
28. Contrôle interne	19 220,6	–	–	(121,1)	1,0	(347,8)	–	(469,9)	18 750,7	
29. Activités administratives financées en commun	7 844,3	–	–	(382,8)	31,3	10,1	517,6	176,2	8 020,5	
30. Dépenses spéciales	53 001,2	13,0	–	(663,0)	(46,4)	–	–	(696,4)	52 304,8	

<i>Chapitre des dépenses</i>	<i>Crédits initialement ouverts (A/RES/54/250 A)</i>	<i>Modifications prévues</i>							<i>Prévisions révisées</i>
		<i>Éléments imprévus ou extraordinaires</i>	<i>Décisions des organes directeurs</i>	<i>Fluctuations monétaires</i>	<i>Inflation</i>	<i>Ajustement des coûts standard</i>	<i>Autres modifications</i>	<i>Augmentation (diminution) des crédits requis</i>	
31. Dépenses d'équipement	42 617,4	–	–	(1 12	274,3	–	–	(850,1)	41 767,3
32. Contributions du personnel	314 248,0	–	19,3	(4 93	70,2	18 63	19,8	13 81	328 058,5
33. Compte pour le développement	13 065,0	–	–	–	–	–	–	–	13 065,0
Montant total brut des dépenses prévues	2 535 689,2	10 987,9	3 633,7	(59 89	1 39	8 62	614,2	(34 64	2 501 047,0